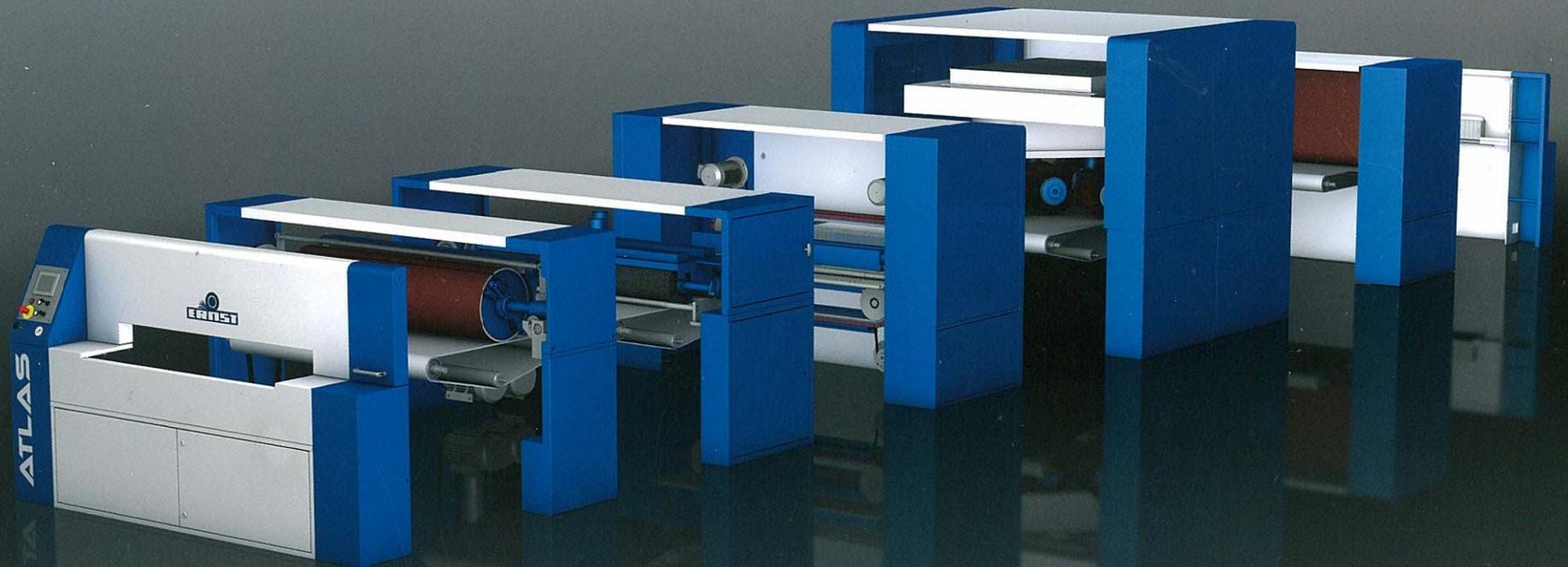


ATLAS

Die modulare Entgratmaschine

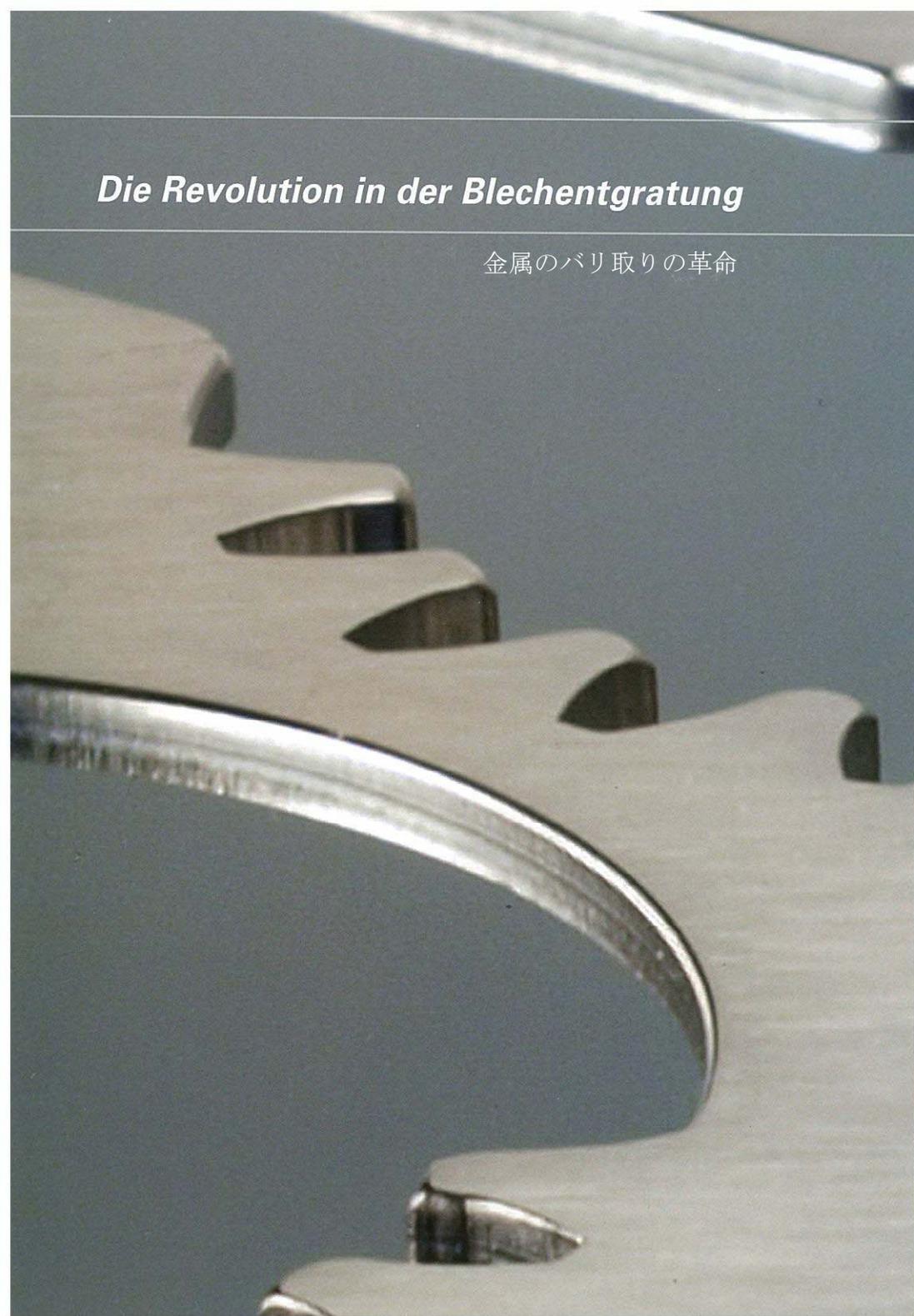
モジュラーバリ取り



NEU! Premium-Technik
mit 100% Flexibilität

- Entgraten
 - Verrunden
 - Oxid entfernen
 - Schleifen
 - einseitig, beidseitig, kombiniert
- バリ取り
丸め
酸化物を取り除く
グラインド
片側、両側、複合





Die Revolution in der Blechentgratung

金属のバリ取りの革命

ATLAS

*Blechentgratung und Oberflächenfinish in Perfektion ...
完璧な金属のバリ取りと表面仕上げ
ATLAS macht es Ihnen leicht, jetzt auf maschinelles
Entgraten umzusteigen: Leistungsfähige Aggregate mit
komfortabler Steuerung. Zuverlässige Technik made in
Germany. Perfekte Ergebnisse in kürzester Zeit.*

... mit einer nie gekannten Flexibilität.

前例のない柔軟性

*Die Modulbauweise ermöglicht es Ihnen, die Maschine
individuell für Ihre Aufgaben zusammenzustellen.
Und wenn Sie Ihren Kunden später neue Bearbeitungsschritte anbieten möchten, wächst ATLAS mit Ihnen
und Ihren Aufgaben – Modul für Modul.*

ATLAS

Die Module



Modul
Entgraten
バリ取り

Entfernt Gratbildung, ohne die Oberfläche zu schleifen



Modul
Bürsten
ブラシ

Kanten entschärfen, Kanten verrunden, Oxid entfernen – bis 25 mm Materialstärke. Universeller Einsatz durch verschiedene Bürsten



Modul
Querbürsten
ブラシ

Kanten beidseitig verrunden und/oder Oxid entfernen



Modul
Rotor
ロータ

Kanten stark und gleichmäßig verrunden. Für ebene und profilierte, auch folierte und verzinkte Werkstücke



Modul
Schleifen
グラインド

Oberflächenfinish
Strukturschliff durch Kontaktwalze

Beispielkonfigurationen

Entgraten



Kanten
entschärfen,
verrunden
oder Oxidschicht
entfernen



Entgraten



Beidseitige Kanten-
verrundung
und/oder
Oxidschicht
entfernen



Entgraten



Extrem
gleichmäßige
Kanten-
verrundung



Entgraten



Oberflächen-
finish



Kanten
entschärfen,
verrunden
oder Oxidschicht
entfernen



Entgraten



Extrem
gleichmäßige
Kanten-
verrundung

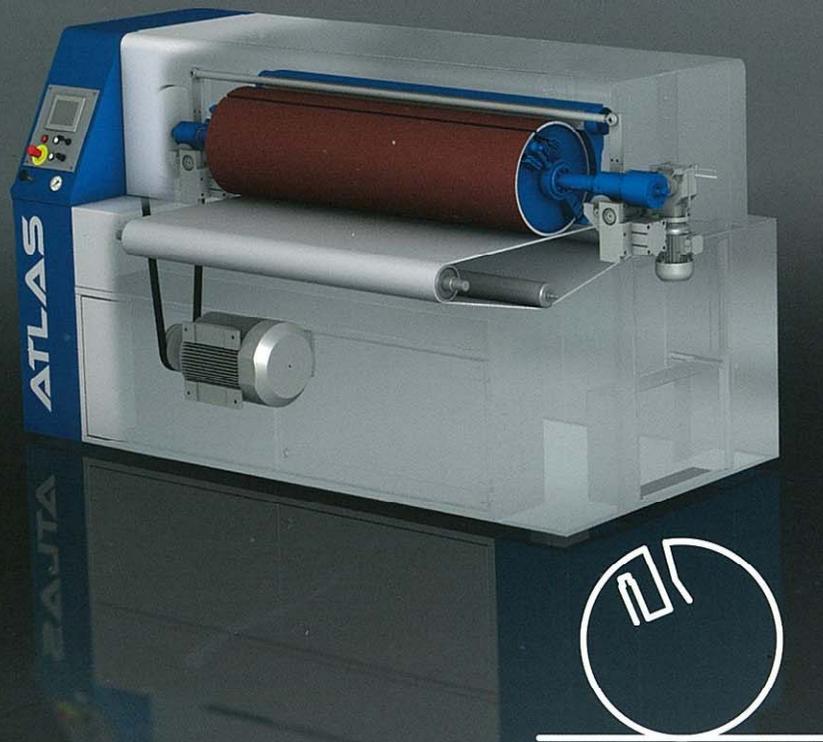


Oberflächen-
finish



Modul **Entgraten**

バリ取り



Anwendung

Entfernen von Grat und Schlacke

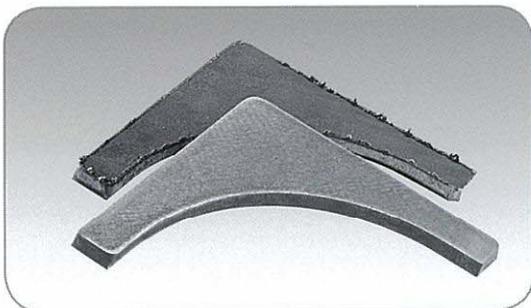
バリやスラグを除去

- | | | |
|--------------------------------------------|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Hochflexible, weich gummierte Entgratwalze | ▶ | Bearbeitet nur die Kanten, nicht die Oberfläche |
| Oszillierende Entgratwalze | ▶ | Gleichmäßiges Ergebnis |
| Lagerung auf Luftkissen | ▶ | Toleranzausgleich für unebene Teile, geringer Schleifmittelverschleiß |
| Einsatz von Bogenware | ▶ | Erheblich geringere Schleifmittelkosten |
| Verstärkbar mit Glasfaserfolie | ▶ | Ideal bei sehr starker Gratbildung und Sicherheit vor Papierrissen |
| Einsatz von Schleifvlies | ▶ | Bearbeitung von verzinktem und foliertem Material sowie von Teilen mit Durchzügen und Prägungen |
| Schneller Schleifmittelwechsel | ▶ | Hohe Flexibilität |

Modul
Entgraten

バリ取り

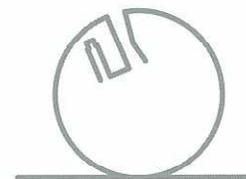
Anwendung アプリケーション
Entfernen von Grat
バリの除去



Bearbeitung fast ausschließlich im
Kantenbereich

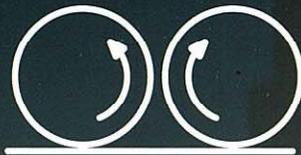
エッジを集中的に処理

Technische Daten



Arbeitsbreite	1500 mm
Materialstärke	0,8 – 100 mm
Breite	2704 mm
Länge	580 mm
Höhe	1650 mm
Leistung	16 kW
Stromaufnahme	32 A
Druckluftanschluss	6 bar
Druckluftverbrauch	80 NI/min
Absaugvolumen	2500 m ³ /h

Modul Bürsten



Anwendung アプリケーション

Kanten entschärfen, Kanten verrunden, Oxid entfernen
Universeller Einsatz durch verschiedene Bürsten

エッジの除去、エッジの丸め、酸化物の除去
さまざまなブラシの普遍的な使用

- | | | |
|--------------------------------|---|-------------------------------------------------------------------------------|
| Gegenläufiges Bürstenpaar | ▶ | Werkstück wird gleichmäßig bearbeitet |
| • Edelstahl/ Stahldrahtbürsten | ▶ | entschärfen Kanten durch plastische Verformung |
| • Lamellenbürsten | ▶ | verrunden Kanten intensiver durch Materialabtrag an den Kanten |
| • Federstahlbürsten | ▶ | entfernen Oxid an an den Schmalseiten der Werkstücke bis 25 mm Materialstärke |
| Einzel gefederte Druckrollen | ▶ | Sichere Führung auch für unebene oder verzogene Teile |
| Oszillierende Bürsten | ▶ | Gleichmäßiger Werkzeugverschleiß, weniger Kosten |
| Innovative Bauweise | ▶ | Schneller Bürstenwechsel für flexible Bearbeitung |

Modul Bürsten

Anwendung

Kanten entschärfen, Kanten verrunden, Oxid entfernen
Universeller Einsatz durch verschiedene Bürsten



Drahtbürsten
ワイヤーブラシ



Vlieslamellen
砥石



Schleiflamellen
フラップ



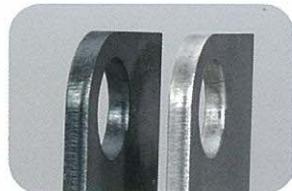
Federstahl-
bürsten
鋼ブラシ



Detail Feder-
stahldraht
バネ鋼線

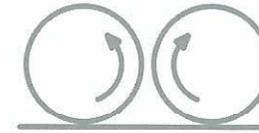


Kanten verrunden
エッジの丸め



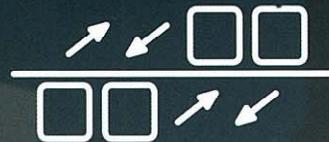
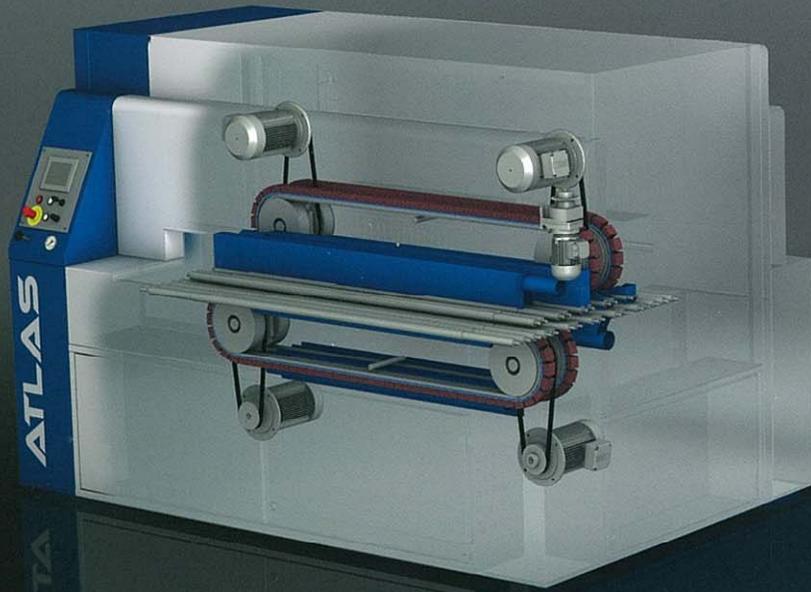
Oxidschicht
entfernen
酸化被膜を除去

Technische Daten



Arbeitsbreite	1500 mm
Materialstärke	0,8 – 100 mm
Breite	2704 mm
Länge	870 mm
Höhe	1650 mm
Leistung	12 kW
Stromaufnahme	24 A
Druckluftanschluss	6 bar
Druckluftverbrauch	80 NI/min
Absaugvolumen	2500 m ³ /h

Modul Querbürsten



Anwendung

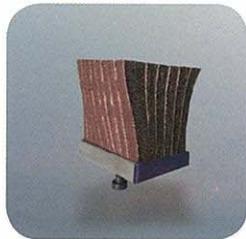
Beidseitig Kanten verrunden
oder
Oxid entfernen in einem Durchgang
両面、エッジの丸めまたは酸化物の除去

- | | | |
|----------------------------------------------|---|--------------------------------------------------------------------|
| Je 2 gegenläufige Bürstbänder oben und unten | ▶ | Beidseitige, gleichmäßige Bearbeitung |
| Geringe Querkräfte | ▶ | Kleine Teile (ab 150 mm) werden zuverlässig bearbeitet |
| Einzel gefederte Druckrollen | ▶ | führen auch unebene oder verzogene Teile sicher durch die Maschine |
| Herausfahrbare Aggregate | ▶ | Werkzeuge sind sehr gut zugänglich |
| Innovative Bauweise | ▶ | Schneller Werkzeugwechsel |
| Federstahlbürsten | ▶ | Minimaler Verschleiß bei der Oxidentfernung |
| Kombinierte Bestückung möglich | ▶ | Oxid entfernen und Kanten verrunden in einem Arbeitsgang |

Modul
Querbürsten

Anwendung

Beidseitig Kanten verrunden
oder
Oxid entfernen in einem Durchgang



Schleiflamellen



Kanten verrunden

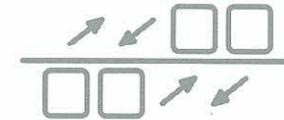


Oxidbürsten



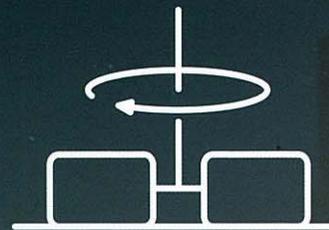
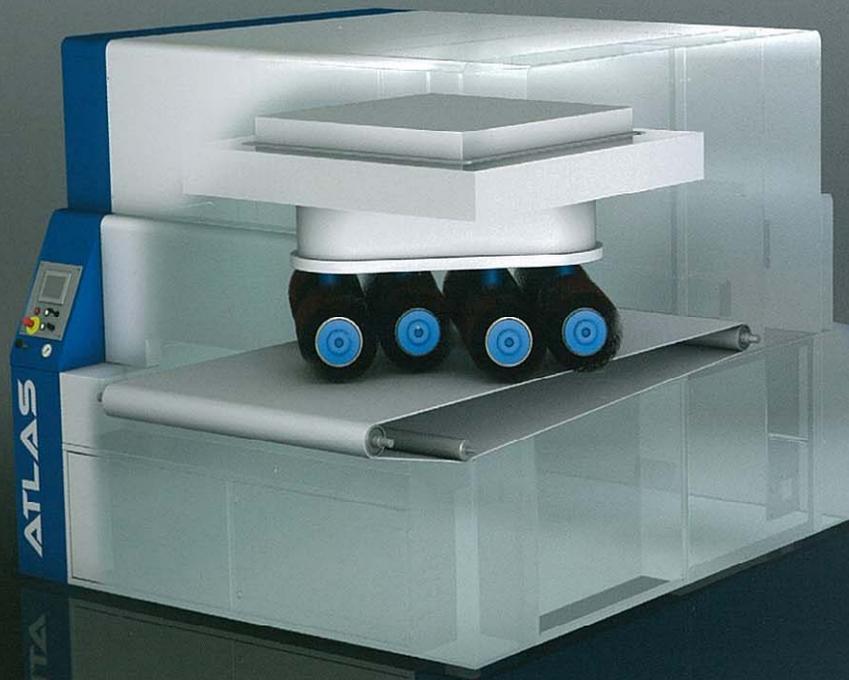
Oxidschicht
entfernen

Technische Daten



Arbeitsbreite	1500 mm
Materialstärke	0,8 – 90 mm
Breite	2704 mm
Länge	580 mm
Höhe	1650 mm
Leistung	16 kW
Stromaufnahme	32 A
Druckluftanschluss	6 bar
Druckluftverbrauch	80 NI/min
Absaugvolumen	2500 m ³ /h

Modul Rotor



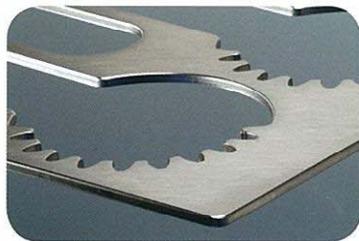
Anwendung アプリケーション

Kanten stark und gleichmäßig verrunden
Für ebene und profilierte, auch folierte und verzinkte
Werkstücke 均等にエッジを丸めます
フラットとプロファイリング、そして垂鉛ワークに

- | | | |
|------------------------------------------------------------------------------|---|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 8 Schleiflamellen-
Bürsten mit je
500 mm Länge
長い500ミリメートルの8フラップブラシ | ▶ | Hohe Bearbeitungs-
geschwindigkeit |
| Gesamte
Rotationseinheit
dreht sich
回転ユニット全体が回転 | ▶ | Besonders gleichmäßige
und intensive Verrundung
an allen Werkstückkanten
(innen und außen) |
| Großer Bürsten-
durchmesser
大きなブラシ直径 | ▶ | Gleichbleibend hohe
Bearbeitungsqualität,
lange Standzeiten |
| Frequenzgeregelte
Rotations-
geschwindigkeit
回転速度の周波数制御 | ▶ | Gleichmäßige Verrundungs-
ergebnisse unabhängig von
der Vorschubgeschwindigkeit |

Modul
Rotor

Anwendung アプリケーション
Kanten stark und gleichmäßig verrunden. Für ebene, profilierte, folierte und verzinkte Werkstücke



Extreme Verrundung
bei Dünublech...

薄いシートの極端な丸め



... und bei
Dickblech

厚板



Rotationseinheit mit
8 gegenläufigen Bürsten

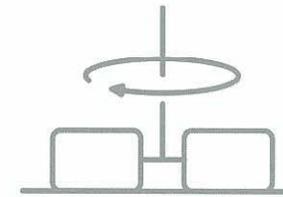
反対方向に回転する
8本ブラシと回転ユニット



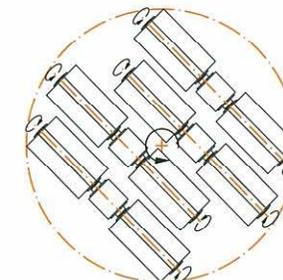
Schleiflamellen

フラップ

Technische Daten

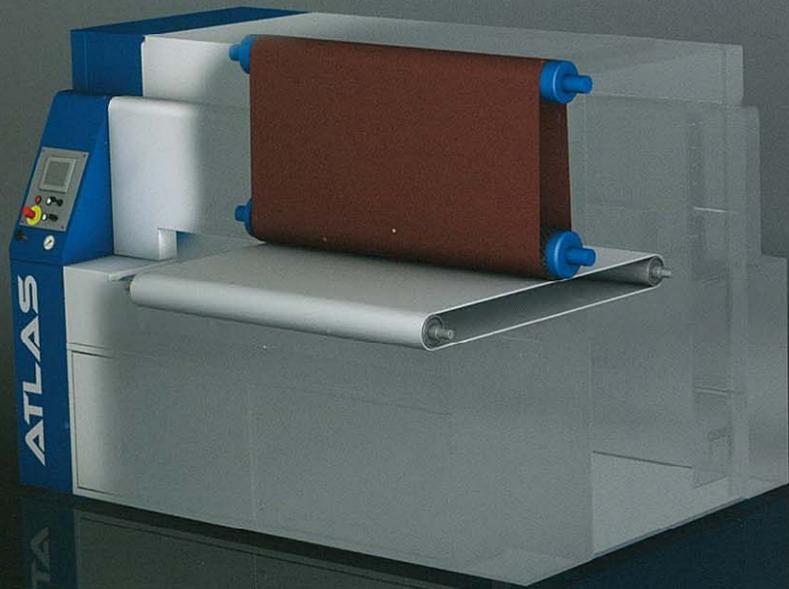


Arbeitsbreite	1500 mm
Materialstärke	0,8 – 100 mm
Breite	2704 mm
Länge	2120 mm
Höhe	2375 mm
Leistung	20 kW
Stromaufnahme	40 A
Druckluftanschluss	6 bar
Druckluftverbrauch	10 NI/min
Absaugvolumen	4500 m ³ /h



Draufsicht
Rotationseinheit
回転ユニット

Modul **Schleifen**



Anwendung

Oberflächenfinish
Strukturschliff durch Kontaktwalze

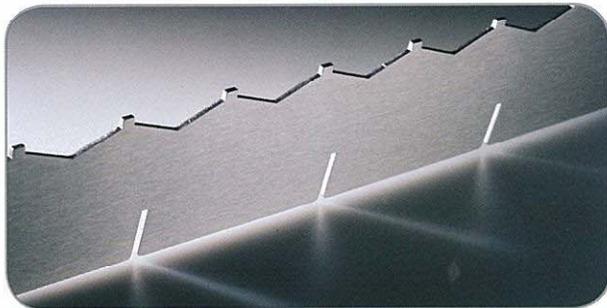
表面仕上げ
コンタクトローラ研磨構造

- | | | |
|---------------------------------------------------|---|------------------------------------------------------------------------|
| Elektronisch gesteuerter Körnungsausgleich | ▶ | Kurze Rüstzeiten |
| Staubunempfindliche Schleifbandsteuerung | ▶ | Höchste Zuverlässigkeit |
| Optional stufenlose Drehzahlregelung | ▶ | Optimale Oberflächen-
ergebnisse |
| Optional Umschaltung von Gleichlauf auf Gegenlauf | ▶ | Individuell wählbar:
Feinere Oberfläche oder
größere Spanabnahme |
| Kontaktwalze mit angepassten Gummihärten | ▶ | Perfektes Oberflächenfinish
für jedes Werkstück |
| Verschiedene Körnungen und Schleifmittel | ▶ | Individuelles Schlibbild |
| Einstellbarer Oszillationsweg | ▶ | Optimales Schlibbild |

Modul **Schleifen**

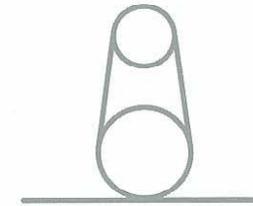
Anwendung

Oberflächenfinish, Strukturschliff durch Kontaktwalze
コンタクトローラによる表面仕上げ、質感のカット



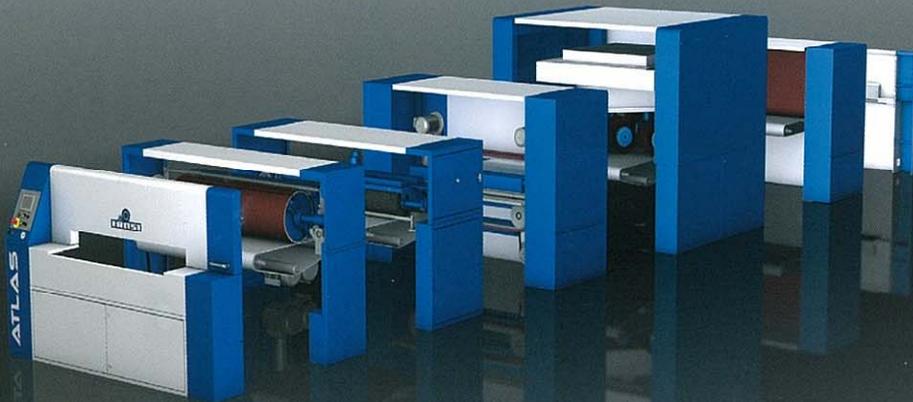
Geschliffenes Edelstahlblech
磨かれたステンレス鋼板

Technische Daten



Arbeitsbreite	1500 mm
Materialstärke	0,8 – 100 mm
Breite	2704 mm
Länge	580 mm
Höhe	2150 mm
Leistung	20 kW
Stromaufnahme	40 A
Druckluftanschluss	6 bar
Druckluftverbrauch	80 NI/min
Absaugvolumen	2500 m ³ /h

Weitere
Optionen



Transporttische

Vakuum für Kleinteile, auch aus Edelstahl oder Aluminium (ab Postkartenformat)

Magnet für Kleinteile aus Stahl (ab Kreditkartenformat)

Transportbänder anwendungsoptimiert aus hochabriebfestem Gummi oder funken- und hitzebeständigem Leder

Erweiterungen

Gurtförderer und Rollenbahnen

Automatische Dickenmessung

Entstauber in verschiedenen Leistungsstufen

Material

Schleifmittel und Verbrauchsmaterialien in großer Auswahl

Service

Günstige Wartungsverträge

Kompetente Beratung

24h-Bereitschaftsdienst (Technische Hotline)

Übrigens ...

Wir liefern auch Nass-Schlifftechnik für den Mischbetrieb mit Edelstahl, Alu und Baustahl



ATLAS –Die modulare Entgratmaschine
Perfektes Finish. Neue Flexibilität.



Paul ERNST Maschinenfabrik GmbH
Alte Meckesheimer Straße
74927 Eschelbronn
Deutschland

Telefon +49 6226 9504-0
Telefax +49 6226 9504-40

E-Mail: info@ernst-maschinen.de
www.ernst-maschinen.de